

# DIN EN ISO 9241-161:2016-10 (D)

## Ergonomie der Mensch-System-Interaktion - Teil 161: Leitfaden zu visuellen User-Interface-Elementen (ISO 9241-161:2016); Deutsche Fassung EN ISO 9241-161:2016

---

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	8
Vorwort.....	9
Einleitung.....	11
1 Anwendungsbereich.....	12
2 Normative Verweisungen.....	12
3 Begriffe.....	13
4 Zugänglichkeit.....	15
5 Eingabeverfahren und visuelle User-Interface-Elemente.....	16
6 Zustände visueller User-Interface-Elemente.....	17
7 Beschreibung der visuellen User-Interface-Elemente.....	17
8 Visuelle User-Interface-Elemente.....	18
8.1 Akkordeon.....	18
8.1.1 Beschreibung.....	18
8.1.2 Komponenten.....	18
8.1.3 Zustände.....	19
8.1.4 Wann ein Akkordeon verwendet wird.....	19
8.1.5 Wie ein Akkordeon verwendet wird.....	20
8.2 Analoges Formularelement/Schiebereglern.....	20
8.2.1 Beschreibung.....	20
8.2.2 Komponenten.....	20
8.2.3 Zustände.....	21
8.2.4 Wann ein analoges Formularelement verwendet wird.....	21
8.2.5 Wie ein analoges Formularelement verwendet wird.....	21
8.3 Karussell.....	21
8.3.1 Beschreibung.....	21
8.3.2 Komponenten.....	21
8.3.3 Zustände.....	22
8.3.4 Wann ein Karussell verwendet wird.....	22
8.3.5 Wie ein Karussell verwendet wird.....	22
8.4 Kontrollkästchen.....	23
8.4.1 Beschreibung.....	23
8.4.2 Komponenten.....	23
8.4.3 Zustände.....	23
8.4.4 Wann ein Kontrollkästchen verwendet wird.....	24
8.4.5 Wie ein Kontrollkästchen verwendet wird.....	24
8.5 Reduzierbarer Container.....	24
8.5.1 Beschreibung.....	24
8.5.2 Komponenten.....	24
8.5.3 Zustände.....	25
8.5.4 Wann ein reduzierbarer Container verwendet wird.....	25
8.5.5 Wie ein reduzierbarer Container verwendet wird.....	25
8.6 Farbwähler.....	26
8.6.1 Beschreibung.....	26

8.6.2	Komponenten.....	26
8.6.3	Zustände.....	26
8.6.4	Wann ein Farbwähler verwendet wird .....	26
8.6.5	Wie ein Farbwähler verwendet wird.....	26
8.7	Kombinationsfeld.....	26
8.7.1	Beschreibung.....	26
8.7.2	Komponenten.....	27
8.7.3	Zustände.....	27
8.7.4	Wann ein Kombinationsfeld verwendet wird.....	28
8.7.5	Wie ein Kombinationsfeld verwendet wird.....	28
8.8	Cursor.....	28
8.8.1	Beschreibung.....	28
8.8.2	Komponenten.....	28
8.8.3	Zustände.....	29
8.8.4	Wann ein Cursor verwendet wird.....	29
8.8.5	Wie ein Cursor verwendet wird.....	29
8.9	Datumswähler .....	29
8.9.1	Beschreibung.....	29
8.9.2	Komponenten.....	29
8.9.3	Zustände.....	30
8.9.4	Wann ein Datumswähler verwendet wird .....	30
8.9.5	Wie ein Datumswähler verwendet wird .....	31
8.10	Dialogbox.....	31
8.10.1	Beschreibung.....	31
8.10.2	Komponenten.....	31
8.10.3	Zustände.....	32
8.10.4	Wann eine Dialogbox verwendet wird .....	32
8.10.5	Wie eine Dialogbox verwendet wird .....	32
8.11	Dropdown-Listefeld.....	32
8.11.1	Beschreibung.....	32
8.11.2	Komponenten.....	33
8.11.3	Wann ein Dropdown-Listefeld verwendet wird .....	33
8.11.4	Wie ein Dropdown-Listefeld verwendet wird .....	34
8.12	Eingabefeld.....	34
8.12.1	Beschreibung.....	34
8.12.2	Komponenten.....	34
8.12.3	Zustände.....	34
8.12.4	Wann ein Eingabefeld verwendet wird.....	35
8.12.5	Wie ein Eingabefeld verwendet wird.....	35
8.13	Eingabefeld mit Dialogschaltfläche .....	35
8.13.1	Beschreibung.....	35
8.13.2	Komponenten.....	35
8.13.3	Zustände.....	35
8.13.4	Wann ein Eingabefeld mit Dialogschaltfläche verwendet wird .....	36
8.13.5	Wie ein Eingabefeld mit Dialogschaltfläche verwendet wird .....	36
8.14	Landkarte.....	36
8.14.1	Beschreibung.....	36
8.14.2	Komponenten.....	36
8.14.3	Zustände.....	37
8.14.4	Wann eine Landkarte verwendet wird .....	37
8.14.5	Wie eine Landkarte verwendet wird .....	37
8.15	Gruppe/Gruppenfeld .....	37
8.15.1	Beschreibung.....	37
8.15.2	Komponenten.....	37
8.15.3	Zustände.....	38
8.15.4	Wann eine Gruppe verwendet wird .....	38
8.15.5	Wie eine Gruppe verwendet wird .....	38
8.16	Griff.....	38

8.16.1	Beschreibung .....	38
8.16.2	Komponenten .....	38
8.16.3	Zustände .....	39
8.16.4	Wann ein Griff verwendet wird .....	39
8.16.5	Wie ein Griff verwendet wird .....	39
8.17	Hierarchische Liste/Baumansicht .....	40
8.17.1	Beschreibung .....	40
8.17.2	Komponenten .....	40
8.17.3	Zustände .....	40
8.17.4	Wann eine hierarchische Liste verwendet wird .....	40
8.17.5	Wie eine hierarchische Liste verwendet wird .....	41
8.18	Impliziter Bezeichner .....	41
8.18.1	Beschreibung .....	41
8.18.2	Komponenten .....	41
8.18.3	Zustände .....	41
8.18.4	Wann ein impliziter Bezeichner verwendet wird .....	41
8.18.5	Wie ein impliziter Bezeichner verwendet wird .....	42
8.19	Instruktion .....	42
8.19.1	Beschreibung .....	42
8.19.2	Komponenten .....	42
8.19.3	Zustände .....	42
8.19.4	Wann eine Instruktion verwendet wird .....	42
8.19.5	Wie eine Instruktion verwendet wird .....	43
8.20	Eingabe-Tokenizer .....	43
8.20.1	Beschreibung .....	43
8.20.2	Komponenten .....	43
8.20.3	Zustände .....	44
8.20.4	Wann ein Eingabe-Tokenizer verwendet wird .....	44
8.20.5	Wie ein Eingabe-Tokenizer verwendet wird .....	44
8.21	Beschriftung .....	44
8.21.1	Beschreibung .....	44
8.21.2	Komponenten .....	44
8.21.3	Zustände .....	45
8.21.4	Wann eine Beschriftung verwendet wird .....	45
8.21.5	Wie eine Beschriftung verwendet wird .....	45
8.22	Legende/Zeichenschlüssel .....	45
8.22.1	Beschreibung .....	45
8.22.2	Komponenten .....	45
8.22.3	Zustände .....	46
8.22.4	Wann eine Legende verwendet wird .....	46
8.22.5	Wie eine Legende verwendet wird .....	46
8.23	Verknüpfung/Hyperlink .....	46
8.23.1	Beschreibung .....	46
8.23.2	Komponenten .....	46
8.23.3	Zustände .....	47
8.23.4	Wann eine Verknüpfung verwendet wird .....	47
8.23.5	Wie eine Verknüpfung verwendet wird .....	47
8.24	Listenfeld .....	48
8.24.1	Beschreibung .....	48
8.24.2	Komponenten .....	48
8.24.3	Zustände .....	48
8.24.4	Wann ein Listenfeld verwendet wird .....	49
8.24.5	Wie ein Listenfeld verwendet wird .....	49
8.25	Listenschaltfläche/Menüschaltfläche .....	49
8.25.1	Beschreibung .....	49
8.25.2	Komponenten .....	49
8.25.3	Zustände .....	50
8.25.4	Wann eine Listenschaltfläche verwendet wird .....	50

8.25.5	Wie eine Listenschaltfläche verwendet wird .....	50
8.26	Menü/Menü-Leiste.....	51
8.26.1	Beschreibung.....	51
8.26.2	Komponenten.....	51
8.26.3	Zustände.....	52
8.26.4	Wann ein Menü verwendet wird .....	52
8.26.5	Wie ein Menü verwendet wird.....	52
8.27	Anzeigebereich für Ausgabedaten.....	52
8.27.1	Beschreibung.....	52
8.27.2	Komponenten.....	53
8.27.3	Zustände.....	53
8.27.4	Wann ein Anzeigebereich für Ausgabedaten verwendet wird .....	53
8.27.5	Wie ein Anzeigebereich für Ausgabedaten verwendet wird.....	53
8.28	Zeiger .....	53
8.28.1	Beschreibung.....	53
8.28.2	Komponenten.....	53
8.28.3	Zustände.....	54
8.28.4	Wann ein Zeiger verwendet wird.....	54
8.28.5	Wie ein Zeiger verwendet wird .....	54
8.29	Pop-up-Menü/Kontextmenü .....	54
8.29.1	Beschreibung.....	54
8.29.2	Komponenten.....	54
8.29.3	Zustände.....	55
8.29.4	Wann ein Pop-up-Menü verwendet wird .....	55
8.29.5	Wie ein Pop-up-Menü verwendet wird .....	55
8.30	Fortschrittsanzeige.....	55
8.30.1	Beschreibung.....	55
8.30.2	Komponenten.....	56
8.30.3	Zustände.....	56
8.30.4	Wann eine Fortschrittsanzeige verwendet wird.....	56
8.30.5	Wie eine Fortschrittsanzeige verwendet wird .....	56
8.31	Eingabeaufforderung .....	56
8.31.1	Beschreibung.....	56
8.31.2	Komponenten.....	56
8.31.3	Zustände.....	57
8.31.4	Wann eine Eingabeaufforderung verwendet wird .....	57
8.31.5	Wie eine Eingabeaufforderung verwendet wird.....	57
8.32	Schaltfläche/Befehlsschaltfläche .....	57
8.32.1	Beschreibung.....	57
8.32.2	Komponenten.....	57
8.32.3	Zustände.....	58
8.32.4	Wann eine Schaltfläche verwendet wird .....	58
8.32.5	Wie eine Schaltfläche verwendet wird .....	58
8.33	Optionsfeld .....	58
8.33.1	Beschreibung.....	58
8.33.2	Komponenten.....	59
8.33.3	Zustände.....	59
8.33.4	Wann ein Optionsfeld verwendet wird .....	59
8.33.5	Wie ein Optionsfeld verwendet wird.....	60
8.34	Anzeigefeld/geschütztes Feld .....	60
8.34.1	Beschreibung.....	60
8.34.2	Komponenten.....	60
8.34.3	Zustände.....	61
8.34.4	Wann ein Anzeigefeld verwendet wird .....	61
8.34.5	Wie ein Anzeigefeld verwendet wird.....	61
8.35	Bildlaufleiste.....	61
8.35.1	Beschreibung.....	61
8.35.2	Komponenten.....	61

8.35.3	Zustände.....	62
8.35.4	Wann eine Bildlaufleiste verwendet wird.....	62
8.35.5	Wie eine Bildlaufleiste verwendet wird.....	63
8.36	Bildlauffeld.....	63
8.36.1	Beschreibung.....	63
8.36.2	Komponenten.....	63
8.36.3	Zustände.....	63
8.36.4	Wann ein Bildlauffeld verwendet wird.....	63
8.36.5	Wie ein Bildlauffeld verwendet wird.....	63
8.37	Auswahlcursor.....	63
8.37.1	Beschreibung.....	63
8.37.2	Komponenten.....	64
8.37.3	Zustände.....	64
8.37.4	Wann ein Auswahlcursor verwendet wird.....	64
8.37.5	Wie ein Auswahlcursor verwendet wird.....	64
8.38	Selektionsmarke.....	64
8.38.1	Beschreibung.....	64
8.38.2	Komponenten.....	65
8.38.3	Zustände.....	65
8.38.4	Wann eine Selektionsmarke verwendet wird.....	65
8.38.5	Wie eine Selektionsmarke verwendet wird.....	65
8.39	Auswahlliste.....	65
8.39.1	Beschreibung.....	65
8.39.2	Komponenten.....	66
8.39.3	Zustände.....	66
8.39.4	Wann eine Auswahlliste verwendet wird.....	67
8.39.5	Wie eine Auswahlliste verwendet wird.....	67
8.40	Statusinformation.....	67
8.40.1	Beschreibung.....	67
8.40.2	Komponenten.....	67
8.40.3	Zustände.....	67
8.40.4	Wann eine Statusinformation verwendet wird.....	68
8.40.5	Wie eine Statusinformation verwendet wird.....	68
8.41	Schaltfläche für die schrittweise Weiterschaltung/Spinbutton.....	68
8.41.1	Beschreibung.....	68
8.41.2	Komponenten.....	68
8.41.3	Zustände.....	69
8.41.4	Wann eine Schaltfläche für die schrittweise Weiterschaltung verwendet wird.....	69
8.41.5	Wie eine Schaltfläche für die schrittweise Weiterschaltung verwendet wird.....	69
8.42	Systemmeldung.....	69
8.42.1	Beschreibung.....	69
8.42.2	Komponenten.....	69
8.42.3	Zustände.....	70
8.42.4	Wann eine Systemmitteilung verwendet wird.....	70
8.42.5	Wie eine Systemmitteilung verwendet wird.....	70
8.43	Registerkartengruppe.....	70
8.43.1	Beschreibung.....	70
8.43.2	Komponenten.....	70
8.43.3	Zustände.....	71
8.43.4	Wann eine Registerkartengruppe verwendet wird.....	71
8.43.5	Wie eine Registerkartengruppe verwendet wird.....	72
8.44	Tabelle.....	72
8.44.1	Beschreibung.....	72
8.44.2	Komponenten.....	72
8.44.3	Zustände.....	73
8.44.4	Wann eine Tabelle verwendet wird.....	73
8.44.5	Wie eine Tabelle verwendet wird.....	73
8.45	Textfeld.....	73

8.45.1	Beschreibung.....	73
8.45.2	Komponenten.....	73
8.45.3	Zustände.....	74
8.45.4	Wann ein Textfeld verwendet wird.....	74
8.45.5	Wie ein Textfeld verwendet wird.....	74
8.46	Uhrzeitwähler .....	74
8.46.1	Beschreibung.....	74
8.46.2	Komponenten.....	74
8.46.3	Zustände.....	75
8.46.4	Wann ein Uhrzeitwähler verwendet wird.....	75
8.46.5	Wie ein Uhrzeitwähler verwendet wird .....	76
8.47	Titel.....	76
8.47.1	Beschreibung.....	76
8.47.2	Komponenten.....	76
8.47.3	Zustände.....	76
8.47.4	Wann ein Titel verwendet wird.....	77
8.47.5	Wie ein Titel verwendet wird.....	77
8.48	Umschalter .....	77
8.48.1	Beschreibung.....	77
8.48.2	Komponenten.....	77
8.48.3	Zustände.....	77
8.48.4	Wann ein Umschalter verwendet wird .....	78
8.48.5	Wie ein Umschalter verwendet wird .....	78
8.49	Werkzengleiste .....	78
8.49.1	Beschreibung.....	78
8.49.2	Komponenten.....	78
8.49.3	Zustände.....	78
8.49.4	Wann eine Werkzengleiste verwendet wird .....	78
8.49.5	Wie eine Werkzengleiste verwendet wird .....	79
8.50	Tooltip .....	79
8.50.1	Beschreibung.....	79
8.50.2	Komponenten.....	79
8.50.3	Zustände.....	79
8.50.4	Wann ein Tooltip verwendet wird .....	79
8.50.5	Wie ein Tooltip verwendet wird .....	80
8.51	Fenster .....	80
8.51.1	Beschreibung.....	80
8.51.2	Komponenten.....	80
8.51.3	Zustände.....	81
8.51.4	Wann ein Fenster verwendet wird .....	81
8.51.5	Wie ein Fenster verwendet wird .....	81
Anhang A (informativ) Auswählen visueller User-Interface-Elemente .....		82
Literaturhinweise .....		86